

# ভাৰতৰ উচ্চতম ন্যায়ালয়

আবেদনকাৰী:

ইউনিয়ন অৱ ইণ্ডিয়া এণ্ড আৰু আন আন

বনাম

উত্তৰদাতা

বিশেষ ভূমি অধিগ্ৰহণ বিষয়া আৰু অন্যান্য

বিচাৰৰ তাৰিখ: ০২/০৯/১৯৯৬

বিচাৰপীঠ

ৰামস্বামী, কে।

বিচাৰপীঠ

ৰামস্বামী, কে।

জি. বি. পট্টনাইক (ন্যায়াধীশ)

আইন:

হেডনোট:

বিচাৰ:

আদেশ

বৰ্তমান ভাড়াতীয়া হিচাপে আবেদনকাৰীৰ দখলত আছে প্ৰায় ৮৪৮.৬৭ বৰ্গমিটাৰ জোখৰ মাটি, যাক বৃহত্তৰ বম্বেৰ ৱৰ্লি এষ্টেটৰ ৫২ নং আঁচনিৰ প্লট নং ৫৩-এ হিচাপে চিনাক্ত কৰা হৈছে। মাটিৰ মালিক শ্ৰীমতী জেৰবানু খুৰশ্বাদ জাহাঙ্গীৰ কাৰ্ছেটজী আৰু তেওঁৰ স্বামী ডাঃ কে. জে. খুৰশ্বাদে উচ্চ ন্যায়ালয়ত এখন লেখ দাখিল কৰি এই নিৰ্দেশনা বিচাৰিছিল যে আবেদনকাৰীয়ে নিজে

তেওঁলোকৰ হাতত ভূমি দখল সমৰ্পণ কৰিব নে তেওঁলোকে উক্ত ভূমিত নিজে দখল সাব্যস্ত কৰিব যাতে তেওঁলোকে নিজৰ ভূমিখণ্ডৰ নিজৰ মতে উন্নয়ন সাধন কৰিব পাৰে। লেখ আবেদন সংখ্যা ১৭৩৩/৯৪ ত উচ্চ ন্যায়ালয়ে ১৬ আগষ্ট, ১৯৯৪ তাৰিখৰ আদেশৰ জৰিয়তে আবেদনকাৰীয়ে দখলীস্বত্ব ল'বলৈ আগবাঢ়িব নে নাই সেই বিষয়ে সিদ্ধান্ত ল'বলৈ আদেশ দিয়ে। সেই পৰিপ্ৰেক্ষিতত, আদেশৰ তাৰিখৰ পৰা চাৰি মাহৰ ভিতৰত ভূমি অধিগ্ৰহণৰ বাবে প্ৰয়োজনীয় কাৰ্য গ্ৰহণ কৰিবলৈ সংগ্ৰাহকক আদেশ দিয়া হৈছিল। সেই অনুসৰি ১৯৯৫ চনৰ ২৩ ফেব্ৰুৱাৰীত ভূমি অধিগ্ৰহণ আইন, ১৮৯৪-ৰ অধীনত জাননী প্ৰকাশ কৰা হয় আৰু ক্ষতিপূৰণ সম্পৰ্কে তদন্ত কৰা হৈছিল। ভূমি অধিগ্ৰহণ বিষয়াজনে ১৯৯৫ চনৰ ৩০ মে "তাৰিখত প্ৰতি বৰ্গ ফুটত ৮৩০০/- টকাৰ হাৰত ক্ষতিপূৰণ নিৰ্ধাৰণ কৰে আৰু সেই হিচাপে বিবাদিত ভূমিৰ বাবে আৰু আমি জড়িত নোহোৱা অন্যান্য ভূমিৰ বাবে অন্যান্য ক্ষতিপূৰণৰ সৈতে মুঠ ক্ষতিপূৰণৰ বাবে ৭,৫৭,৯২,৯৫৪/- টকা নিৰ্ধাৰণ কৰা হয়।। যিহেতু উক্ত পৰিমাণটো পৰিশোধ কৰা হোৱা নাছিল, উত্তৰদাতাসকলে পূৰ্বতে উল্লেখ কৰা লেখ আবেদনখনত ব্যৱস্থা গ্ৰহণ কৰিছিল, যাক ১৫৬/৯৬ নং প্ৰস্তাৱ হিচাপে চিনাক্ত কৰা হৈছে। আমাৰ তথ্য অনুসৰি ১৯৯৬ চনৰ ১ অক্টোবৰলৈকে বৃদ্ধিৰ অনুমতি দি ১৯৯৬ চনৰ ৩০ জুন তাৰিখৰ ভিতৰত প্ৰয়োজনীয় ধনৰাশি দাখিল কৰিবলৈ খণ্ড বিচাৰপীঠে আবেদনকাৰীসকলক নিৰ্দেশ দিয়ে।

আবেদনকাৰীৰ হৈ জ্যেষ্ঠ পৰামৰ্শদাতা শ্ৰী এন. এন. গোস্বামীয়ে দেখুওৱা যুক্তি অনুসৰি ভূমি অধিগ্ৰহণ বিষয়াজনে ইচ্ছাকৃতভাৱে ক্ষতিপূৰণ নিৰ্ধাৰণ কৰিছে আৰু সেয়েহে, এই ক্ষতিপূৰণৰ হাৰ ভূমিসমূহৰ বাবদ লাভ কৰিব পৰা যুক্তিসংগত হাৰ নহয়।

আনহাতে তেওঁ দাবী কৰিছিল যে যিহেতু আবেদনকাৰীসকলে ভাড়াতীয়া হিচাপে দখলী স্বত্ব অব্যাহত ৰাখিছে, সেয়েহে তেওঁলোকে ভাড়াতীয়াৰ অধিকাৰৰ বাবেও সেই অনুপাতে ক্ষতিপূৰণ লাভ কৰিব লাগে। তেওঁ দাবী কৰে যে ভূমি অধিগ্ৰহণ বিষয়াই এই দিশটো পৰ্যাপ্তভাৱে বিবেচনা কৰাত ব্যৰ্থ হৈছে। প্ৰথম যুক্তিটোৰ ক্ষেত্ৰত আমি কোনো গুৰুত্ব বিচাৰি পোৱা নাই। সংগ্ৰাহকৰ দ্বাৰা নিৰ্ধাৰিত ক্ষতিপূৰণটো হৈছে ৰাজ্য চৰকাৰৰ হৈ আগবঢ়োৱা এক ক্ষতিপূৰণ আৰু সেয়েহে, আইন অনুসৰি, ৰাজ্য চৰকাৰে ভূমি অধিগ্ৰহণ বিষয়াজনে নিৰ্ধাৰণ কৰা ক্ষতিপূৰণটো সঠিক হৈছে নে নাই তাৰ ওপৰত প্ৰশ্ন উত্থাপন কৰিব নোৱাৰে। ৰাজ্য চৰকাৰে ইয়াৰ পৰিসৰৰ ভিতৰতে। এই পৰিস্থিতিত তেওঁলোকে অধিসূচনাৰ তাৰিখলৈকে প্ৰচলিত বজাৰ মূল্য অধিক বুলি সংগ্ৰাহকৰ ক্ষতিপূৰণৰ বিৰুদ্ধে মহাভিযোগ উত্থাপন কৰিব নোৱাৰে। আবেদনকাৰীসকলে আইনখনৰ ধাৰা ২৩(১)ৰ অধীনত নিৰ্ধাৰণ কৰা ক্ষতিপূৰণৰ হাৰৰ সন্দৰ্ভত ১৮ নং ধাৰাত কোনো ধৰণৰ উল্লেখ বিচাৰাৰ অধিকাৰ নাই। ৰাজ্যখনত ধাৰা ১৮(৩)ৰ অধীনত উল্লেখ বিচাৰাৰ কৰ্তৃত্ব একমাত্ৰ আয়ুক্তক দিয়া হৈছে। ১৮৯৪ চনৰ ১ নং আইনৰ অধীনত এনেধৰণৰ কোনো ব্যৱস্থা নাই। তেওঁ কয় যে চৰকাৰে আন এখন লেখ আবেদন দাখিল কৰিছিল যিখন ১৯৯৬ চনৰ ৩০ আগষ্টত নাকচ কৰা হয়। উক্ত লেখ আবেদনত চৰকাৰে তেওঁলোকৰ ভাড়াৰ অধিকাৰৰ বাবে সংগ্ৰাহকে প্ৰদান কৰা ক্ষতিপূৰণৰ অধিকাৰ দাবী কৰিছিল। যদি সেইটো হয়, তেন্তে তেওঁলোকে লেখ আবেদনত বা পৰৱৰ্তী যিকোনো উপযুক্ত কাৰ্যবিধিত আদেশৰ বিৰুদ্ধে আপীল কৰি সেই বিষয়টোৰ সন্দৰ্ভত প্ৰতিকাৰৰ বাবে সুযোগ পাব। বিবাদিত ৰায়টোক আমি কোনো অবৈধতা বিচাৰি পোৱা নাই।

গতিকে বিশেষ অনুমতি আবেদনখন খাৰিজ কৰা হ'ল।

অনুবাদঃ দিতিমণি গগৈ  
স্পেচিয়েল অফিচাৰ  
অনুবাদ শাখা

*Disclaimer- The translated judgment in vernacular language is meant for the restricted use of the litigant to understand it in his/her language and may not be used for any other purpose. For all practical and official purposes, the English version of the judgment shall be authentic and shall hold the field for the purpose of execution and implementation.*

“স্থানীয় ভাষা লৈ অনূদিত এই ৰায় গোচৰত জড়িত পক্ষই বুজি পোৱাৰ উদ্দেশ্যে সীমিত ব্যৱহাৰৰ বাবেহে । ইয়াৰ বাদে অন্য ক্ষেত্ৰত অনূদিত ৰূপ ব্যৱহৃত নহ'ব। সকলো ব্যৱহাৰিক আৰু বিভাগীয় কামৰ লগতে ৰায়ৰ কাৰ্য্যকৰী কৰণ আৰু ৰূপায়ণৰ ক্ষেত্ৰতো এই ৰায়ৰ ইংৰাজী সংস্কৰণটোৱেই সঠিক বুলি বিবেচিত হ'ব।”